

N<sup>ro</sup>. 48.



1839.

(CU PREA'NALTA VOIE.)

# GAZETA

## DE TRANSILVANIA.

Brashov, 26. Noemvrie.

### ТРАНСИЛВАНИЯ.

Газетеле зингвеші „Erdélyi Hiradó ші „Erdélyi Hirlap кспринд зрмзторіа арті-кол дін ксвжнт ан ксвжнт: „Шофалва (Хо-мітатъа Добжчї),„ Ноемврие 9. Ан цжнштъа нострѣ пе нородаъа де рѣна ромжнск о деосікїтз ампреїшраре а трасъ ан пръпастїа деснхдзждїреї. Ідекъ, маї мѣлці попі ромжнешї вестїрз ан кїсерїчї: кѣмкз ан вар'а трекѣтз аѣ кзѣт о ладз (скїріѣ) маре де гїацъ, каре нетопїндаѣ пзнъ атрїа зї, атѣнчї ноаз попі анценѣнкїарз ангз ѣа шї ан зрм'а анделѣнгатеї лор рѣгзчїзнї лад'а се дескїсз, дїн каре скоасерз о скїсоаре, че оаѣ скїріс дѣмнезѣс кѣ мжн'а са анѣшї. Ан ачєастъ сѣжнтз скїптѣрз нородаѣ се доженек: кѣмкз де вор маї трѣї шї де ачї 'наїнте ан пзкателе сале, вор сосі нїще пасерї кѣ насѣла де фѣр шї ачєсте вор мѣнка пе лѣмеа тоатъ. Нородаъа атѣта кредїнцъ аѣ дат ачєстеї амзїрї, ан кѣт кѣ нїчї зн фелїѣ де доведе нѣ лїо поцї скоате. Іре фолос астфелїѣ де адїере спре сомн, саѣ н'аре? а ачєаст'а лєсне се поате ре-спнѣде.

Антрѣ нїмїк нѣ не андоїм, кѣмкз ачєатъз їсторїоарз, каре де с'ар повестї шї ан-сѣшї деспре сѣлєатїчїї дїн Амерїка, іар нѣ деспре ромжнїї дїн вѣроп'а, ар салжї спре нечїнсте шї рѣшїне, песте пѣцїн ва фї прїї-мїтз шї лзцїтз анкз шї прїн жѣрнаѣле немцешї, дїнтре каре знеѣе — дѣпз кѣм бїне кѣноащєм — пѣндек анѣме дѣпз антѣм-пѣзрї шї цїрї де ачєле, каре вѣдєк пе лєсне старєа кѣлтѣреї знеї нацїї кѣм єсте а ноа-

стръ. Шї фїндкз прїн повєстїреа маї сѣс аѣсѣз кѣм ведем, сѣнт маї мѣлці попі ромжнешї компромїтацї: стрїнїлор; карїї нѣ пе кѣноск, фѣрз воїе анкз лє вор бєнї зр-мзторєлє антѣвѣзрї асѣпра ромжнїлор: Чїне сѣнѣ ромжнїї ачєшїа? че релїцїе цѣн єї? че фелїѣ де обїчїѣрї шї цєрїмонїї аѣ, каре лѣмїнеа-зъ саѣ антѣнекз? попії лор ан каре шї ан кѣте семїнарїѣрї се прєгзтѣк? Че шїлї-цѣ амѣацъ єї ан ачєлєашї? кѣцї анї саѣ кѣте лѣнї амѣацъ? че фелїѣ де кѣрцї шї-фої пѣклїче маї алєс тєологїчєшї чїтєск дѣн-шїї дѣпз че єс дїн семїнарїѣ? сѣнт єї а-вѣцї, саѣ дїн їнтерєсѣл вєїтѣлѣтї сѣнт сї-лїцї а сѣфєрї мѣлатє? Нородаъа ан че фелїѣ де школї се дєєволєшє? Іѣ ромжнїї мѣкар вѣре дозѣспрєче школї нормалє? сѣнт школї трї-вїалє ан тот сѣтѣла, саѣ мѣкар тот ла трїї сѣте зна? Антре понїме аѣлзсє мѣлцї, карїї сѣ фѣкз анѣвѣцѣтѣрї крєшїнєшї шї моралє кѣне шї дєсрѣдѣчїнзторє де тоатѣ кредїн-ца дєшартъ, че 'нзѣшѣз сѣфлѣтѣла? сѣнт-ромжнїї лєсне крєзѣторї шї аплєкацї ла сѣ-перѣтїцїє ка мѣлатє нородає алє рѣзѣрїтѣлѣтї? Че фелїѣ де кѣрцї де прєдїкѣцїї аѣ кїсерїчїлє спре жѣѣторїѣла попілор? кѣзѣнїлє чєлє вєкї дїнтре каре знеѣе сѣнт сєчї кѣ тотѣла, маї, скїмєатѣсѣаѣ орї нѣ? шѣл. шѣл. шѣл.

Інїма не сѣнѣрєаѣзъ шї ам рєсѣнѣде ла тоате ачєсте utri puncta спре а одїхнї пе чїї стрїнїї шї аї фѣче сѣ'шї формєзе деспре ної о жѣдєкатъ де нѣ пѣртїнїтоаре, (че нѣ се прїа поате пофтї антѣрѣ тоате), дѣр чєл пѣцїн дрєапѣтз; ансз, claudite rivos pueri, sat prata biberunt. Поате кѣ їсторїа де сѣс повєстїтз де стрїнїї є нѣмаї клєвєтїре?

доаз ши чела маї маре 10 милиона; банки-  
нотеле се вор пазти а vista камхта пе  
ипотеци ва фи 10 ла полице 8 проц. —

## БРИТАНИЯ МАРЕ.

Ан Лондон сжнт оаменї к8 атата маї  
нзкзжїци пентр8 поприеа пазтиреї банкидашї  
дин стат8риле 8ните ан Нордамерїка, к8 кжт  
челе маї проаспете веши рїдик8 пре8с гре8,  
к8мк8 н8мит8л банк ар фи кз88т к8 тот8л  
ши ва фи сїалт а лїквїда (адек8 а да кжт  
аре, ши маї м88т нїмїк). Банїї де метал се  
капзтз фодрте аневоїе спре а се п8теа трї-  
міте ан цзрї стрїїне: ачеста о вор сїмци  
кжт де к8р8на ши алте цзрї а 88ропей.

— Торїїї дин Canterbury, каре е ре-  
зїденца прїмат8л8шї Англїї, а8 дат де к8-  
р8на 8н оспзц ан чїнстеа м8д8ларї8л8шї де  
парламент а. Бредшев, к8 каре прїлеж  
а8мнеал8шї фзк8 8н к8вжнт, каре антрече к8  
пзтїмашел8 ши гроаселе окзрї пе тоате фер-  
вїнцїале воркїрї але л8шї О'Коннеа. Кжцї а8-  
зїрз пе Бредшев, тре8вїа сз креадз кз  
сжнт н8 ан мїжлок8л 8неї ад8нзрї консерва-  
тїе ши англїкане попешї, чї антре sanscu-  
lotismul револуцїї французїї. К8черїа кз-  
трз Маїестате, каре де адмїнтрелеа ши чеї  
маї пзтїмашї ораторї аї Англїї о цззек,  
ачест ом нек8мпзтат о п8се к8 тот8л ла о  
парте; ел н8 се сфїї а ансемна пе Маїе-  
статеа Са, ка пе рецїна 8неї фа-  
кцїї, каре токма аша ап8кз партї-  
а8, ка ши лора канцлер8л де ак8ма;  
ел м8стрз пе с8верена, к8мк8 джнса шїа8  
взвзмат ж8рзжнт8л анкоронзрїї сале, ам-  
взрвзтжн8 пе кжт се поате пе врзшмашїї  
бїсерїчїї домнїтоаре, ат8нчї, кжнд сфат8л де  
таїнз, мїнїстерї8л ши каса де с8с о ампле  
к8 католичї; рецїна гжндеше доарз, к8мк8,  
дак8 монархїа ва цїнеа н8маї ан зїлеле бї-  
цїї еї, ачеста ва фи дест8л; дар попор8л  
дин Англїа нїчї одатз н8 ва с8фїрї короана  
дин Англїа, пентр8 одїхна ши андемнареа  
вр88н8шї м8рїторї8 сз с8фїре стрїкзчї8не,  
са8 ка врео лавнз (кеф) персоналз сз поар-  
те пе г8верн8л екск8тїв д8н8 пазтире; мо-  
нархїа аре але сале дрепт8рї, дар ел аре ши  
але сале даторїї; попор8л енглезек н8 с8-  
фїре а фи кзакат де нїмїнї ан пїчїоаре, нїчї  
де 8н Патрїарх, нїчї де 8носверен; ел (попор8л)  
анк8 в'а8 8їтатсїлїталенздаре де трон ал8шї Іа-  
ков II. шїк8мк8 дрепт8л ла трон8л ачестеї цзрї  
есте стржнс легат к8 протестантїсма. Орато-  
р8л воркї маї анколо деспре анфазїнца рїцїї дин  
Белуї8 ас8пра непоатеї сале а рецїнеї Викто-  
рїї, тот аша фзрз к8вїїнцз ка ши маї на-  
їнте. Д8нз ачеста л8з де аржн8л8 пе мї-  
нїстрїї ши пе сфетнїчї, пе карїї аї стрїгз  
а фи склабї аї лавнїї рїгале, невреднїчї ка

попор8л енглезек сз ши ж8рфтфеаскз а са  
релїїе, а са чїнсте нацїоналз ши але сале  
кекї інстїт8цїї. Маї пе 8рмз кс8вти ас8ора  
Ірланзїлор, пе карїї ел аї н8меше сзлаб-  
тїчї бїгоцї, п8цїн маї чївїлїзацї декжт кан-  
нїбалиї дин н8оа Селандїа, к8 о 8рз нестїн-  
сз де моарте ампротїва Англїї ши кзтрз  
тот че есте енглезек, стрїїнї ан 8жнїе,  
лїмек ши релїїе. К8мк8 прїн де ачесте гроа-  
се демонстрзцїї консерватївї н8 кжшїгз чї  
перд, о к8носек ан8шї ж8рналеле торїстїе.  
К8мк8 рїга Белуї8л8шї ар абеа врео анфазїн-  
цз ас8пра непоатеї сале, ачеста н8 се поа-  
те доведї; пентр8 кз шїм, к8мк8, ка сз  
стез атжт дїнастїа дин францз, кжт ши чеа  
Белуїкз, а8 тре8вїнцз неап8ратз де а се пззї  
полїтика Англїї де ак8м, чеа консерватїс8  
дїн пре8нз к8 протестантїсма; апої їатз,  
к8 токма ачеста воїеск ши торїїї.

(Oesterr. Beobachter.)

## Турчїа.

Да 3. Ноемврие сз цїн8 ан Сераї8л  
дїн Константїнопол о сзрвзтоаре, че пжнз  
ак8м есте фзрз пїлдз ан їсторїа Османїлор,  
Тоцї м8д8ларїї корп8л8шї дїпломатїк ф8сїрз  
пофтїцї де кзтрз мїнїстр8л треїлор дин  
афарз, ка ла 10 час8рї сз се афле ан Се-  
раї8. Дин партеа М888аманїлор се ад8нарз  
тоате кзпетемїїле ши тоцї шеїчїї дервїшлор,  
чеї треї патрїарчї крещїнешї дин кзпїталз,  
Хахам Башї ал обрїлор ши пе анчет8л а-  
ж8нскр офїцїалїї четзценешї ши мїлїтарецїї ши  
8лемалїї, фїешкарї д8нз ран8л лор. Ан кан8л  
ачестора мареле Безїр, Шейк8л Іелам адек8  
М8фтї, С8лтан8л Калїде, мїнїстрїї ши тоцї  
чеї марї. А. Са С8лтан8л Абд8л Меуїд  
аж8нжн8 ла 10 час8рї ан кїо8л дин Гїл-  
лане трек8 ан кат8л чел дат8пр'а. Афарз  
ста ад8натз м8лцїмеа пород8л8шї дин тоате  
нацїїле ши мїлїцїа де парадз. Да 11 час8рї  
сз скоасз 8н Хатїшерїф амвзкат ан  
атлас рош8, кареле треканд дин манз ан  
ан манз дїла Рїцїа Іаша м8шїр8л Сера-  
ї8л8шї ла Безїр8л чел маре ши ла Решїд Іа-  
ша, маї пе 8рмз ачеста анчел8 а четї п8-  
р8нка ма рел8шї д'омн к8 глас аннакт ши  
респїкат. Ачестз пор8нкз са8 Хатїшерїф  
к8прїнде антр8д8черїа 8неї ж8дїкзторїї маї  
рел8лате ши реформа антреагз а сїстемїї  
де адмїнїстрацїе. Д8нз сзвжршїреа аче-  
стїа реснз дин тоате пзрцїле 8н „сз трз-  
їас8з сгомотос, кжнд д8одатз 8лемалїї ши  
тоцї чеї марї сз плекарз спре а доведї м8л-  
цзмїта са кзтрз С8лтан8л пентр8 о атеме-  
неа пор8нкз мант8їтоаре. 120 с8нїте де  
т8н8рї вестїрз кзпїталїї ачестз антжмпларе  
врїанїкз де ансемнат ши м8лат ансемнз-  
тоаре. Д8нз анкїереа соленїтзцїї се ам-

нз рцїрх екземплари тїпзрїте дїн поменїтх хатїшерїф. Свѣтанѣла дѣпз ачѣаста лнтрѣ ан сал'а ѣнде є пззїтѣ мантаоа про- ронѣастї шї лн фїїнца де фауцѣ а чѣлор маї марї пѣртѣторї де рангзрї шї а ѣлемалїор пѣсе жѣрзмѣнтѣла де а амплїні кѣ кредїнцѣ ачѣа аса порѣнкѣ, карѣ жѣрзмѣнт фѣ пѣс дѣпз ачѣаста дѣла тоуї чѣї карїї се афла де фауцѣ. Пїнцѣла Joinville фїѣла рїпїї Дїїс Фїліп лнкѣ фѣсѣсѣ пофїтїт ла ачѣа марѣ цѣрї- монїе.

— Поарта дѣдѣсе нѣ де мѣлат о атрѣїа нотѣ кѣтрѣ рѣпрѣзнтанцїї чѣлор чїнчї пѣтерї, ка дѣпз фѣкѣта фѣгѣдѣїнцѣ сѣ мїжлочѣ- скѣ о дѣсѣвршїтѣ амплїчїїре кѣ Мѣхмед Алї. Лн ѣрма ачѣстїа рѣпрѣзнтанцїї — дѣ- пз кѣм абѣм цїре дїн константїнопол дѣла 1. Ноемвр. — трїмїсѣрѣ фїѣшѣкарѣ кѣте о нотѣ кѣтрѣ поартѣ ка рѣспѣнс, лнтрѣ карѣ кѣ тоуїї лї дѣѣ сїгѣрїсїре, кѣмкѣ дѣнса поа- те сѣ дїѣз деплїнѣ лнкрѣдїнцѣре лнтрѣ дѣж- торїѣла пѣтерїлор, лї снѣнѣ шї ачѣа, кѣмкѣ поарта арѣ а се пѣрта лїнїшїт шї кѣмпзтѣт лнтрѣн кїп, кѣчї нѣмаї ачѣста єсте чѣл маї ѣнн мїжлок де а обосї пѣ Мѣхмед Алї шї а'л лндѣплека ла лнгѣдѣїнцѣ, маї ѣпѣтос дѣпз чѣ єл ба кѣноашѣ ѣнїта воїе а пѣтерї- лор, карѣ шї пѣнѣз акѣм с'ѣѣ лнтѣмплат, фїїнд кѣ єї аѣ шї дѣкїарѣт конѣлїлор лн Александрїа, кѣ нѣ ба лнтрѣпрїнде нїчї о ѣрѣшмѣшїе лн контра свѣтанѣлашї, кѣ кѣ Коерѣф пашѣа ѣреѣ а се амплїчїї шї флота а о слобозї, лндатѣ кѣм се ба лнцѣлѣѣ маї де апроашѣ дѣспрѣ чѣлѣлалтѣ ашѣѣмїнтѣ спрѣ лнтѣрїреѣ шї пѣзїреѣ пѣчїї кѣ поарта шї спрѣ о пѣшїре ла амвоїалѣз прїѣтїнеаскѣ кѣ дѣнса.

**Кїна.**

Дїн шїрїлѣ чѣ лѣ абѣм дѣла кантон пѣнѣ ла 19. Іѣлїе, кѣноашѣм, кѣмкѣ старѣа лѣкрѣ- рїлор єра кѣ тотѣла славѣ шї комерчїѣл рѣ- мѣсѣсѣ фѣрѣ нїчї о мїшкарѣ. Гѣбернаторѣла кїнѣзѣск Лїн дїн кантон дѣдѣ ла 23. Іѣнїе о порѣнкѣ, кѣ карѣ орѣндѣїѣѣ, ка тоатѣ корѣѣїлѣ стрѣїне маї нїнѣте де а плека лн- квркатѣ дїн порт, сѣ се мѣсѣре пѣнѣз лнкѣт се афѣндѣз лн марѣ, апої трѣкѣнд пѣнѣз ла ѣампоѣ, сѣ фїѣ мѣсѣратѣ лнкѣз одѣтѣ, ка сѣсѣ кѣноаскѣ де аѣ лнкѣркат маї тѣрѣзїѣ чеѣа марѣфѣ нѣѣзмѣїтѣ, шї де с'ар афла ачѣа- ста, сѣсѣ опрѣаскѣ де контрѣкѣндѣз. Ѣсте ѣрѣд- нїк де кѣноаскѣт ѣн акт ла ачѣлѣшї гѣбернѣ- тор кїнѣз орѣ де трѣфїе, карѣ єл ка дѣрегѣ- торїѣ а амплїрѣцїї чѣрѣшїї о скрїе кѣтрѣ „Вїкторїа ачѣа рѣїнѣз ѣрѣѣлор а ѣнїї їнѣѣлѣ лнтѣнѣкатѣ лнглїе нѣмїтѣ,“ лнтрѣ карѣ М.

Салѣ рѣїнїї і се чїтѣѣѣ о єктѣнїе „пѣнтрѣ нѣѣѣнїа шї фѣрѣдѣлѣгїа єї, кѣчї нѣ сїлѣѣѣ пѣ ѣрѣѣрїї сѣї сѣпѣшїї а рѣспѣкта сфїнтѣлѣ порѣнчїї шї лѣпї алѣшї (а гѣбернаторѣлашї) ка- рѣлѣ (дѣнѣла) єсте ѣмѣра пѣтернїкѣлашї амплї- рѣт, чѣ єсте слаѣа кѣѣнѣтѣлашї.“ Капїтанѣла крїтїчѣск Ѣлїот лѣпѣдѣз лндѣрѣпт ачѣастѣ скрїсѣоарѣ нѣомѣноасѣ шї токма ѣрѣѣрѣ. Тот нѣгоуѣла чѣ се фѣѣѣ кѣ тѣа шї кѣ мѣтѣсѣ. трѣѣе прїн мѣна амерїканїлор.

Фїѣѣѣ карѣ корѣбїе, чѣ се афлѣз лн пор- тѣрїлѣ кїнѣзѣшїї єсте пѣзїтѣ де доѣз лѣтѣрїї пѣнѣз ла ѣрѣмѣа порнїрїї де аколѣ.

**Лїцїтѣцїе (мѣлат).**

Лѣ 9. Дѣк. а. к. лѣнїї шї лн зїоѣ ѣр- мѣтѣоарѣ се ба ѣїндѣ кѣ лїцїтѣцїе абѣрѣа мї- шкѣтѣоарѣ рѣмасѣ де рѣпѣсѣтѣла домн Сенѣтор шї пѣрѣпѣтор Фрїдѣрїк де Траѣшѣн- фѣлѣ, лн прѣцїоѣсѣ, арѣїнт, моѣїлїї, скїм- ѣѣрїї, ѣѣшмїнтѣ, о карѣтѣ ноѣз де ѣїѣн'а прѣкѣм шї ѣїнѣрїї.

Ѣї карїї воїѣск а кѣмпзра, сѣ се афлѣ ла зїлѣлѣ нѣмїтѣ лн лѣкѣшѣла нѣмїтѣлашї домн ѣрѣрѣзїторїѣ дѣла 9—12 лнннїнтѣ, шї дѣла 2—5 чѣлѣѣрїї дѣпз амїаѣї лн тѣрѣѣла кѣїлор Брашов 5. Ноемврїе 1839.

**Дїѣїзорѣтѣла.**

Сѣпѣтскрїсѣла фѣѣѣ ѣмїлїтѣз арѣтѣре, кѣмкѣ дѣнѣла де кѣрѣнѣа сѣсї дѣла ѣїѣна кѣ гѣлан- терїї алѣсѣ де аѣр, лнтрѣ карѣ се афлѣз лн- цѣрїї де модѣз пѣнтрѣ дѣмѣ шї пѣнтрѣ чѣа- сорнїѣѣ, чѣрѣѣї шї їнѣлѣ; шї се рѣкомѣндѣз ѣї- нѣвоїтѣоарїї чѣрѣѣтѣрїї.

**ІОАН ПАѢЛА ІѢКѢЛ,**

дѣкрѣтѣорїѣ де аѣр шї де їѣѣлѣ.

**ПРѢЦѢЛА ѢѢКѢТѢЛОР ЛН БРАШОВ.**

(ла 6. Дѣкѣмѣрїе к. н. (лн канї де ѣалѣтѣ.)

О гѣлїатѣ де лрѣїал.		Рф.	Крї.
Ѣл маї фрѣмос	} грѣѣ	12	—
” де мїжлок		10	—
” де жоѣ		9	—
Сѣкѣрѣѣ		8	48
Сѣкарѣ		7	30
Орѣѣла		5	15
Сѣѣѣла		2	36
Ѣїрїшѣка		5	—
Мѣлїаїѣла		4	—
Кѣкѣрѣѣѣла		6	—

кързцете дакз поці. — Къ ача скоп ціоам ансемнат ші ачі, ка сз о ксноці ші де аі інімз сз бореві\*)

## УНГАРІА.

Пожон. Дін о сесіе амистекатз а діеті ла 12. Ноемврие цінштз се трімісерз до аз репрезентзціі кзтрз преанлатла Лок, дінтре каре чеа дін тжіе кспрінде зміліт'а рзгзміне а репрезентанцілор цзрїі, ка, Маїєстатеа Са к. к. апостолеаскз сз се андз'ре а хотзрж о зі, антрз каре анкз сзпт кзрса діетеї де акзм Маїєстатеа Са Маріа Ана Кароліна а Маїєстзціі Сале ампрзтеціі преаїзїтз Гоціе сзсе знгз ка Рецінз а знгаріеї ші дзпз веїла обїчеїс сз се анкоронезе кз сфїнцит'а короанз а цзрїі, ка М. Са прїн легзтзріле їзїреї ші а ампрзмзтатеї анкредїнцзрї маї мзат ші маї стржнс сз се знеаскз кз націа. — А доа репрезентациа кспрінде челе хотзржте ан діета де акзма асзпра ашеззрїі ші а хрзніреї солдацілор ан цзрз, ка сз нзмаї фіе де ачі 'наїнте цзранзлвї нічі спре о грезтате.

— Ан сесіа дін 11. Ноемврие се аакзтзї зн проїект де леце, антрз каре, пе темїла пзчії дела Віена ші Дїнц дін 1790 артіколзла ал 29леа де маї наїнте се анбогзцеце ші се скїмвз кз 15 пннктзрї, дінтре каре ної ансемнзм зрмзтоаре. 1) Реверсалїле саз ампрзмзтатеа андаторїрї, аспре релеціа, ан каре ар абеа а се крече прзнциї че се наск дін пзрїнци де релїції дескїлініте сз нзмаї аївз нічі о пзтере. 2) Прзнциї нзскзці дін кзззторїі местекате сз се креаскз ан релїціа татзлвї лор, їар чеї нелецізціі ап релїціа мзмеї ші чеї афлаці ан а епітропілор сзї, дзпз че амплїнек 18 анї, сз фіе орї каре волнік а трече ла ача кредїнцз, каре дзпз конвїнцереа дін лонтрз о ксноаце а фі маї дестоїнікз спре одїхніреа конціїнції. 3) Чеї карїї воїеск а трече дела католіцїзм ла протестантїзм, ші віче-верса, фзжнз де ціре їзрїдїнції мїренешї ші лзжнз атестат дела ачєаста, сз поатз трече фзрз нічі о ампедекаре. 4) Ан еїсерїчіле протестанцілор сз поатз інтра орї каре, фзрз сз кадз ан прєпзс де а фі амзціт. 5) Сз фіе ангздвїт прзнцилор католічі а мерце ла школі протестантїче, прєкзм ші атжт католічїлор, кжт ші протестанцілор а еші ла академії стрїєне афарз дін ампзрзціа

Австрїеї, тогдєодатз пзрїнцилор католічі сз ле стїа ан воїа словоаз а прїмі лжнз прзнциї сзї амвзцзторї де леце стрзїнз, протестанці ші а. 7) Ампротїва параграф 5 дін арт. 26 дела 1790 сз нз фіе протестанції стржмтораци антрз словозєніа де а'шї редїка школі елементарє ші грзматїкале прєтзтїндєні знде вор ксноаце а фі де трєкзїнцз. 9) Пєнтрз плата персоанелор еїсерїчешї ші а профєсорїлор, католічії ші протестанції сз нз фіе аторї а се ажзта знії пе ації; — їар знде єсте касз де банї обїчєаскз, аколо сз се фолосаскз кз тоції де о потрївз. 11) Пе протестанці сз нз фіе словоа аї опрї дела мещешзгзрї дін прїчіна релїції. 13) Знде нз сжнт ангронзтоаре (цїмтірїме) деспзрїте, сзсе ангроапє ла зн лок. 14) Ачєсте тоаує сз аївз пзтере ші ан цзрїле кз знгарїа антрзпате.

## СПАНІА.

Омор анфрїкошат ан Спанїа. Ан четатеа Кадїц фз о кржнченз фзрзделєце сзвжршїтз. Доаз фємеї се антжнїрз ан плацз дїннаїнтеа еїсерїчії; зна дін ачєле хрзнеа асзпра чеїлаате о зрз не'мпзкатз; дзпз о чєартз скзртз трасз чєа зн шжш лзнг дєзспт хзїнз. Чєаалаатз вззжнз прїмеждїа фзїі ан еїсерїкз ші се арзнкз ла пічєареле преотзлвї, кареле токма чєтеа лїтзргїа; дар тзрєата лшї прїгонї а са жзрфз пзнз ла алтарїз ші о стрзпзнсє ла вєдєреа тзтзрор кжї се афла де фазц. Поате чїнева а'шї анкїнзї обїчєаскз анфіорареа пєнтрз ачєастз грозавз фаптз, каре доведєше пзнз знде ажзнє пофта де їсєжнз а знзї спанїол. Слзжєа дзмнезїаскз андатз фз прєкзрматз, зчїгаша прїнєз, ші еїсерїка нз се ва дєскїде пзнз нз се вор чїтї рзгзчїзніле обїчнзїте ла антжмпззрї де ачєсте.

Дзпз че мїністерїла де маї наїнте єші дін сазжєз, акзм се фак черкзрї де а компзне аатзла ноз — Вєпартерє анзкз мзсзрї аспре ампротїва фамїліїлор, дїнтре каре се афаз солдаці ан оастєа лвї Вазрєра. Де аатз партє се азд вєці, кзмкз дзхзрїле ар фі аплєкате ла о ампзчїзїре десвзршїтз. — Се борєвєше, кз дакз ва пзтєа єші Дон Карлос дін франца, єл се ва ашеза кз азкзшл ан Салцєзрг ан Австрїа, знде ші пзнз акзм пєтрєче опартє а фамїлії лвї.

## Грєчіа.

Цїрї політїче маї проаспєтє. — Фїнанцмїністрєла Грєчії Спанїолакїє є словозїт дін сазжєз; ачєаста о ашєптасє мзлці. Банкзла націонал ал Грєчії се антрзпєазз; кзпїтала ка фі чєл маї мїк

\*) Де кзрвнз єші ан Nemzeti Társalkodó о жздекатз ші асзпра цзрїі ролжнєшї ші асзпра попїмеї де коло. Пзнз акзм анкз оам фі ампзрзшїт, анєз тот нєвм темзт жз єсте адївзратз. — — —